الفكرة النسوية لأمينة ودود

إعداد : أوبي هارون
جامعة داتوكراما الإسلامية الحكومية بالو
بريد إلكتروني: ubay@uindatokarama.ac.id

المستخلص

رأت أمينة ودود أن القرآن كنص مقدس لأمة الإسلام كان مفسَّرا بنمط التفسير التقليدي الممتلىء بانحياز النظام الأبوي الذي يحتاج إلى تحديد السياق بوسيلة إعادة التفسير. وهذا العامل الذي دفع ودود إلى تأليف الكتاب بعنوان " *Qur'an and Women: Rereading the Sacred Text from a Women's Perspective* ". وهذا الكتاب كان قلقها الأكاديمي الذي أصابها لعدم المساواة بين الجنسين في المجتمع. وأحد الأسباب لهذا الأمر هو تأثير إيديلوجي التفسير التقليدي الممتلىء بانحياز النظام الأبوي. وفي ذلك الكتاب كانت ودود تحاول أن تقوم بالتفكيك وتحديد نمط التفسير التقليدي الممتلىء بانحياز النظام الأبوي. وودود كرائدة نسوية بخبراتها وجنسها النسوى كانت يصيبها قلق واضطراب بحال النساء الثانوية من الرجال في زمنها. وهذا القلق كان يدفعها على الدراسة والبحث عن القرآن باعتبار أن النص المقدس يمكن أن يكون سببا لظهور الفهم الذي يضع النساء في المكان الثاني من الرجال. ونتائج دراستها كانت تشير إلى أن ليس القرآن الذي يسبب النساء في المكان الثاني من الرجال بل الذي يسببه هو إيديولوجيا أو التعاليم الدينية التى ظهرت من نمط التفسير التقليدي الممتلىء بانحياز النظام الأبوي من العلماء السابقين.

الكلمات المفتاحية : النظام الأبوي، النسوي، الثاني، التقليدي.

أ– المقدمة

تجديد الإسلام من زمان إلى آخر كان له متنوع الأشكال والاتجاهات والمداخل. في النظرة الاجتماعية، ظهور هذا التنوع كان نتيجة وقوع التطور الاجتماعي والثقافي مباشرة أو غير مباشرة. هناك علاقة وثيقة بين التطور الاجتماعي في جانب وظهور استجابة المثقفين في ذلك الزمان في جانب آخر.

حقيقة، حركة التفكير من المثقفين المسلمين التى كانت تتطور في هذه الأواخر كانت تختلف عن التجديد الماضى في الفكرة وتطبيقها التى تمثل بوسيلة المدخل الجديد. والحركة الجديدة المعينة كانت –كقول بارتون (Barton) – تُحضِر المحاولة الأصيلة بطريقة ضم الأفكار المتحررة والمتقدمة بالاعتقاد الديني العميق.[1] والأفكار من قوادها كانت أسست على اهتمامهم القوي بالقيام على صياغة المنهج الملائم العالمي نحو نفسير القرآن؛ أي التفسير المعقولي الذي يدرك بالسياق الثقافي والتاريخي من نصوص الكتاب المقدس وكذلك بسياق المجتمع العصري الذي يحتاج إلى إرشاده.[2]

قال نور خالص مجيد إن عالمية القرآن تدل على أن رسالة الإسلام مناسبة بأي بيئة ثقافية كانت كزمان نزوله الذي يليق بأحوال وأهمية بيئة جزيرة العرب. ولذلك، ينبغى أن يكون القرآن أن يحدد سياقه دواما ببيئة ثقافة معتنقيه في أي مكان وزمان كان.[3]

قال عبد الأعلى إن الزعيم كمثل جاغ نور (Cak Nur) كاسم الدعوة لنور خالص مجيد وحركة تجديده كان قد جعل القرآن في صياغة الفهم الكامل الحيوي الذي تمكن مسئوليته. وبوسيلة هذا المدخل كان قد جعل الشئون الدينية على أساس الواقع المتطور في المجتمع ولا يعدها كمواضيع كبيرة فقط وليست لها صلة بالحياة الواقعية.[4]

بناء على نمط التفكير السابق، إن ودود قد جعلت القرآن نصا مقدسا لأمة الإسلام الذي يحتاج إلى تحديد سياقه بوسيلة التفسير أو إعادة التفسير نحو نمط التفسير التقليدي الممتلئ بانحياز النظام الأبوي. وهذا الأمر الذي يدفعها إلى تأليف الكتاب بعنوان "*Qur'an and Women: Rereading the Sacred Text from a Women's Perspective*". والكتابكان قلقها الأكاديمي الذي أصابها لعدم المساواة بين الجنسين في المجتمع. وأحد الأسباب لهذا

---

[1] Gregory, J. Barton, *The Emergence of New Modernism: Progressive, Liberal, Movement of Islamic Thought in Indonesia: A Textual Study Examning the Writing of Nurcholish Madjid, Djohan Effendi, Ahmad Wahib and Abdurrahman Wahid 1968- 1980*, Disertasi Doktor, Monas University,1995, Edisi Bahasa Indonesia, (Jakarta: Paramadina, 1999), 6.

[2] Gregory, J. Barton, *The Emergence of New Modernism* Edisi Bahasa Indonesia:..., 11.

[3] Nurcholish Madjid, *"In Search of Islamic Roots for Modern Pluralism: The Indonesia Experiences"* dalam Mark R. Woodward (*ed.) Toward New Paradigm: Recent Development in Indonesian Islamic Thought* (Arizona : Arizona State University, 1996), 104

[4] Abd. A'la, *Dari New Modernisme ke Islam Liberal*, 1st ed, (Jakarta: Dian Rakyat, 2009), x-xi

الأمر هو تأثير إيديلوجي التفسير التقليدي الممتلىء بانحياز النظام الأبوي.[5] وفي ذلك الكتاب كانت ودود تحاول أن تقوم بالتفكيك وتحديد نمط التفسير التقليدي الممتلىء بانحياز النظام الأبوي.

ما هي نظرية المعرفة لودود في اختيارها على تخليص النساء من اضطهاد وظلم النظام الاجتماعي الذي كان في رأيها كنتيجة نمط التفسير التقليدي الممتلئ بانحياز النظام الأبوي، وهذا الشأن الذي يريد الكاتب بحثه في هذه المقالة.

ب– المسألة

1– ما هي الفكرة النسوية لأمينة ودود؟

2– ما هو منهج التفسير الذي استخدمته أمينة ودود في القيام بالدراسة والبحث عن القرآن والتفسير التقليدي؟

ج– البحث

1– اللمحة عن حياة أمينة ودود

وأمينة ودود هي رائدة نسوية مسلمة ولدت بأمريكا في سنة 1952 م. وهي أستاذة في جامعة كومون ويلة (Commonwealth) في ريخمون فرجينيا (Richmond Virginia).[6]

ووفقا للبيانات من جارليس كورزومان (Charles Kurzman) أن بحث أمينة ودود عن النساء في القرآن العظيم المكتوب بعنوان "*Qur'an and Women: Rereading the Sacred Text from a Women's Perspective*" كان يحضر في السياق التاريخي الذي له علاقة وثيقة بخبرات نساء الأفريقا–الأمريكا وصراعهن لأجل الكفاح عن المساواة الجنسية. لأن نظام علاقة الرجال والنساء في المجتمع قد يبدي انحياز النظام الأبوي الذي يؤدي إلى النساء اللاتي لم ينلن العدالة بشكل مناسب.[7]

[5] Muhammad Fahrizal Amin, "Amina Wadud: Pendekatan Hermeneutika Untuk Gerakan Gender", *Al-Adyan: Jurnal Studi Lintas Agama* 15, no. 2 (2020), 238.

[6] H.M.Yusron, dkk, Studi Kitab Tafsir Kontemporer, 1st ed, (Yogyakarta: TH.Press, 2006), 80

[7] H.M. Yusron dkk, *Studi Kitab Tafsir Kontemporer*, (Yogyakarta,Teras, 2006), 80-81.

وألفت أمينة ودود كتابا تحت العنوان "*Qur'an and Women: Rereading the Sacred Text from a Women's Perspective*". وهذا الإنتاج كان يظهر تعبيرا عن قلقها الأكادمي الذي أصابها عن عدم مساواة الجنس في المجتمع. وأحد أسبابها هو تأثير إيديلوجي تعاليم تفسير القرآن الذي يعد ممتلأ بانحياز النظام الأبوي. وفي ذلك الكتاب كانت ودود تحاول القيام بالتفكيك وإعادة التفسير نحو نمط التفسير التقليدي الممتلئ بانحياز النظام الأبوي.[8]

2- الفكرة النسوية لأمينة ودود

ولماذا وقع تمييز النساء؟ ولماذا حدث عدم مساواة الجنس؟ ولماذا وضع الرجال النساء في المرتبة الأدنى؟ وها هي بعض الأسئلة التى تقلق بعض رائدات النسوية كمثل أمينة ودود التى كانت أمرأة أمريكا من نسل أفريقا –أمريكا التى وقتئذ لها خبرات شخصية ورأت مباشرة حدوث عدم العدالة الاجتماعية بين الرجال والنساء.

وهل ظهر ذلك الحال طارئيا بدون السبب؟ أو الأمر كان قد قدره الله تعالي؟ أو هل هذا الأمر هو العادة التى كانت مكوَّنة قديما كنتيجة الاتفاق الاجتماعي؟ أو بسبب المبادئ والتعاليم الدينية؟

وأصبحت الأسئلة السابقة افتراضات تدفع ودود إلى البحث عن العوامل التى تؤدي إلى عدم العدالة حقيقيا.

والأسئلة السابقة كانت ساقت أمينة ودود إلى فرضية أن عدم العدالة من الممكن أن تسببه المبادئ والتعاليم الدينية حيث كان القرآن كنص مقدس.[9] وهذا الأمر الذي يدفعها إلى تحقيق الفرضية بالقيام بالدراسة والبحث عن آيات القرآن التى تتعلق بموضوعات النساء.

وبعد أن قامت أمينة ودود بالدراسة والبحث عن القرآن، وصلت إلى الاستنباط أنه لا أية من آيات القرآن التى تكون مرجعة تضع النساء في المرتبة الأدنى تحت الرجال. والقرآن الكريم كمبادئ الإسلام وتعاليمه ليس كمثل ذلك. والمفاهيم والوقائع كانت ظاهرة ومكونة بسبب التفسير التقليدي الممتلئ بانحياز النظام الأبوي.

---

[8] H. M. Yusron dkk, *Studi Kitab Tafsir Kontemporer:…*, 81

[9] Muhammad Aziz Zakiruddin dan Iwan Romadhan Sitorus, "Wanita Dalam Kepemimpinan Dan Politik Perspektif Amina Wadud", *Al-Imarah: Jurnal Pemerintahan dan Politik Islam* 7, no. 2 (2022), 189.

ورأت أمينة ودود أن العلاقة بين الرجال والنساء كانت تصور ثقافة النظام الأبوي التى يبقيها ويخلدها المجتمع، وهذا يؤدي إلى النساء لم ينلن العدالة بالتناسب.[10]

والسبب الآخر من عدم مساواة الجنس في حياة المجتمع الاجتماعية هو تأثير إيديلوجي تعاليم تفسير القرآن الذي يعد ممتلأ بانحياز النظام الأبوي. وهذه الثقافة تضع النساء في المرتبة الثانية من الرجال وتجنّبهن من المخلوقات المستحقات بلقب الخليفة في الأرض وتنكر تعاليم المساواة في القرآن.[11]

نظرا إلى فكرة فظل الرحمان، فأمينة ودود كانت تعتمد على أن التفسير له قيمة نسبية، ومن هذه الفكرة يظهر الإطار الجديد الذي يفرق بين الدين والأفكار عن الدين. وإطار هذه الفكرة لا يدور إلا التفرع بين المطلق والنسبي. وفي جانب أن الدين مطلق، وهذا معناه أن الدين يتضمن حقيقة مطلقة لا تقبل التغير والتبديل والتحريف. وأما الأفكار عن الدين فهي نسبية لأنها نتيجة التفسير عن النصوص الدينية في جانب آخر. ولأن الأفكار الدينية نتيجة أفكار العلماء عن معنى حقيقي من النص، فنتيجية الفهم ليست لها حقيقة مطلقة أو بعبارة أخرى أنها من الممكن أن تفسر لمرة أخرى بحسب سياق الزمان.[12]

ورأت ودود أن القرآن كان يصور كل فرد له قيمة متساوية فطريا، بالنظر إلى ثلاث مراحل وجود الإنسان وهي : الأولى إن في خلق الناس كان القرآن يبين أن أصل جميع الناس واحد، "الذي خلقكم من نفس واحدة" (النساء : 1). والثانية عن التطورات في الدنيا، فأكّد القرآن الكريم أن إمكانية التغير والنمو والتطور كائنة في نفس الفرد أو المجموعة (الرعد : 11). والثالثة إن كل عمل للناس له جزاء، "ومن يعمل من الصالحات من ذكر أو أنثى وهو مؤمن فأولئك يدخلون الجنة ولا يظلمون نقيرا (النساء : 124).[13]

---

[10] Ahmad Baidowi, *Tafsir Feminis, Kajian Perempuan dalam al-Quran dan Para Mufassir Kontemporer*, (Bandung: Nuansa, 2005), 109.

[11] Amina Wadud Muhsin, *Inside:*…, 50.

[12] Ernita Dewi, "Pemikiran Amina Wadud tentang Rekonstruksi Penafsiran Berbasis Metode Hermeneutika", *Jurnal Substantia* 15, no. 2 (2013), 146.

[13] Amina Wadud, *Quran Menurut Perempuan –Membaca Kembali Kitab Suci dengan Semangat Keadilan*, Terjemahan: Abdullah Ali, (Jakarta: Serambi Ilmu Semesta, 2006), 68.

وكان القرآن يذكر أيضا أن الله خلق الناس في اختلاف الجنس والشعوب والقبائل وألوان الجلد ولكن أكرمهم عند الله هو اتقاهم كقول الله تعالي في سورة الحجرات : 10. وذهبت ودود أن كلمة "التقوى" في تلك الآية كانت نظرة عالمية أساسية للقرآن.[14]

وكذلك شأن كون الإمام للصلاة، فلا آية في القرآن الكريم التى تذكر أن المرأة لا تجوز أن تكون إماما. وفي القرن السابع، كان النبي ﷺ سأل أم ورقة أن تكون إماما في صلاة الجمعة للجماعة في خارج المدينة. وهذا يتأسس على رواية أحمد بن حنبل أن عبد الله بن عمر قال عن أبي قال أن أبا النعيم أخبرنا قال أخبرنا الوليد الرواية من أم ورقة بنت عبد الله بنت الحارس الأنصاري الذي قد فهم القرآن (أهل القرآن) والنبي ﷺ قد أمرها لتكون إماما لأهلها واختار مؤذنا لها.[15]

3– منهج التفسير لأمينة دود

إن منهج تفسير القرآن الكريم كان يتطور تطورا سريعا في أواخر هذا العصر، وهذا يدل على وجود الوعي من العلماء المهتمين بدراسة القرآن، على وجه الخصوص أمة الإسلام، أن القرآن صالح لكل زمان ومكان والقرآن عالمي. وانتقال نمط التفسير للقرآن الكريم من التفسير التحليلي إلى التفسير الموضوعي واستخدام طريقة التأويل (*hermeneutics*) في فهم آيات القرآن كانا علامتي "الثورة" لطريقة فهم أمة الإسلام عن القرآن الكريم. وحقا أن نمط الفهم كمثل هذا لم يقبله جميع أمة الإسلام على وجه الخصوص العلماء القدماء الذين يفهمون القرآن بفهم حرفي.[16]

التأويل النسوي (*feminine hermeutics*) لتفسير القرآن هو طريقة التفسير التى كانت تستخدمها ودود وتعدها أنها تستطيع كشف الستر لنمط التفسير التقليدي. وودود كانت جيلا أولا لنساء الإسلام اللاتي استخدمن التأويل النسوي في تفسير القرآن العظيم.[17]

وأمينة ودود كانت لم تذكر أنها استخدمت التأويل النسوي إلا قدّمت فقط الأفكار عن التأويل الذي يبنى على النسوي. وهذه الأفكار كانت يمكن إدراكها من انتقاداتها على التفسير التقليدي

---

[14] Amina Wadud, *Quran Menurut Perempuan*:…, 31

[15] Ahmad bin Hanbal, *Musnad Ahmad bin Hanbal*, Juz VI, (Beirut: Maktabah al-Islamy, t.th), 405.

[16] Catatan kaki dalam Ahmad Baidowi, *Disertasi*, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2009, 1.

[17] Nurjannah Ismail, Perempuan dalam Pasungan Bias Laki-laki dalam Penafsiran, (Yogyakarta:LKiS, 2003), 8-9.

وكذلك من آرائها عن نواحي التحليل ومجالاته لتفسير القرآن. وأظهرت ودود أيضا العلاقات النظرية والمنهجية بين تفسير القرآن وبين الأشياء التى تظهرها (مَنْ وكيف) وكذلك بعض التركيزات التى تتجه إليها وهي ماذا قال القرآن وكيف يقوله القرآن وماذا يقال عن القرآن ومن يقوله ويزاد بالفهم الآن يعنى ماذا لم يُقَلْ.[18]

وقالت ودود إنه لن يوجد نمط التفسير الموضوعي (اللاتحيزي) الحقيقي للقرآن، لأن لكل فهم أو تفسير لنص – وينضم إليه القرآن الكريم – تؤثره كثيرا وجهة النظر للمفسر وخلفية ثقافته وكذلك افتراضاته التى ترجع إليها. وهذا ما تسميه ودود بـ"قبل النص" (*prior text*). وبالرغم من نص القرآن واحد، ولكن إذا فسره المفسرون الكثيرون فنتيجته متنوعة.[19]

نظرا إلى التأويل (*hermeneutics*) كطريقة للتفسير، فقالت ودود إنه يتضمن ثلاث نواح وهي: الأولي، السياق بينما كان يكتب النص (علاقة بالقرآن كان سياقه حينما أوحي القرآن)؛ والثانية تركيب قواعد النص (كيف ألقى نص القرآن معناه أو توصيته)؛ والثالثة النص كله وهو نظرة عالمية (*weltanschauung*).[20]

وقد قامت ودود بالتصوير والتفريق على مناهج التفسير عن النساء إلى ثلاثة تقسيمات وهي تقليدي ورجعي وكاملي. فإنتاجات التفسير التقليدي في العصر التقليدي والعصر المعاصر كانت تفسِّر جميع مضامين القرآن بضغط وتركيز معين. والتركيز يمكن أن يكون في الحكم والتصوف والنحو والصرف والبلاغة أو التاريخ. ونمط هذا التفسير كان يستخدم طريقة ذرية وهي تفسير آية بعد آية. وفي هذا التفسير كان لا توجد محاولة لمعرفة مواضيع القرآن وبحث العلاقة بين آيات القرآن موضوعية.[21]

والتفسير التقليدي هذا كان يظهره الرجال حصريا، بحيث صورة تجاربهم فقط التى كانت أدخلوها في التفسير، وأما النساء وتجاربهن فحذفوها أو فسروها وفق الرؤية ووجهة النظر والمشيئة أو الحاجات منهم.[22]

---

[18] Amina Wadud, *Quran Menurut Perempuan*:…, 15.
[19] Amina Wadud, *Quran Menurut Perempuan*:…, 15-16.
[20] Amina Wadud, *Quran Menurut Perempuan*:…. 19
[21] Amina Wadud, *Quran Menurut Perempuan*:…, 19.
[22] Amina Wadud, *Quran Menurut Perempuan*:…, 17.

وتحليل التفسير باستخدام وجهة النظر للرجال هذه فقط الذي كان يؤدي إلى التفسير الممتلئ بانحياز النظام الأبوي وآخيرا يسبب عدم مساواة الجنس. [23] وأزمة التفسير تكاد لم يهتم بها العلماء في ذلك العصر، بل نتائج التفسير تلك كانت استخدموها تصحيحا وتبريرا لمواقف تمييزهم على النساء واعتبروها من القرآن.

وأما نمط التفسير الرجعي فهو الرجعة من المفكرين المعاصرين نحو أغلال وحدود النساء كفرد وعضو من أعضاء المجتمع وهذا أيضا يعتبر من القرآن الكريم كمصدره. بيد أن نمط التفسير هذا كان يقوم بالتفسير مع دون التحليل الشامل. وردودهم واستجاباتهم كانت فاشلة في تصوير الفرق بين التفسير وبين آيات القرآن.[24]

لأن نمطي التفسير التقليدي والتفسير الرجعي كانا فاشلين في إبراز مراد القرآن وعرضه الذي يتعلق بمكانة النساء نحو الرجال،[25] فأظهرت ودود نمط التفسير المتكامل وهو تفسير يعيد النظر إلى جميع طرق التفسير للقرآن الكريم ويعلقها بمختلف المشكلات الاجتماعية والأخلاقية والاقتصادية والسياية الحديثة وكذلك قضية النساء، وفي هذا الشأن كانت ودود تحدد موقع نفسه كمفسرة استخدمت طريقة التأويل.

وفي تفسير القرآن الكريم، كانت ودود ألهمتها الطريقة التي استخدمها فظل الرحمان وهي التأويل بالحركة المزدوجة (*double movement hermeneutics*). وهذه الطريقة تعطى الفهم التنظيمي والسياقي حتى تحصل على تفسير غير ذري حرفي نصي ولكن تفسير يقدر على إجابة المشكلات الحديثة. وأما المراد بالحركة المزدوجة فهي الابتداء من الوضع الآن إلى عصر القرآن الذي أنزل فيه والعودة لمرة ثانية إلى هذا العصر.[26]

وقد قدّم فظل الرحمان منهجا نظاميا وشاملا لفهم القرآن الكريم. وهو أيقن أن المبادئ الإسلامية على وجه الخصوص كانت تصاغ لبناء النظام العدل المستقر للمجتمع، بل آمن أيضا بأن

---

[23] Arsal, Busyro, Maizul Imran, "Kepemimpinan Perempuan: Penerapan Metode Tafsir Hermeneutika Feminisme Amina Wadud", *Alquds Jurnal Studi Alquran dan Hadis* 4, no. 2 (2020), 489.

[24] Amina Wadud, *Quran Menurut Perempuan*:…, 17-18.

[25] Fahmi Assulthoni, Farida Yuniati, Nuri Herachwati, "Hak dan Kedudukan Perempuan dalam Hukum Keluarga", *Ulumuna: Jurnal Studi Keislaman* 8, no. 1 (2022), 237.

[26] Fazlur Rahman, *Islam and Modernitas, Transformation of An Intellectual Tradition*, (Chicago and London: Univercity Press, 1982), 6.

الفهم الصحيح عما يحتاج إليه المجتمع وعن المبادئ الإسلامية كان سيؤدي شخصا إلى الاعتراف بأنهما ليسا متناقضين.[27] وما أراد أن يقوم به فظل الرحمان هو ليس لإعادة بناء الثقافة الإسلامية كما كان قد وجد في سياق التاريخ، بل هو خطط طريقة لكشف المبادئ الإسلامية الممتازة الموجودة في المجتمع طول التاريخ. ولذلك رأى أن الوحي ينبغى أن يُدْرَس بدراسة نقدية ويُرْجَع إلى تاريخ القرآن كليا الذي يكون مصدر الإلهام لإصلاح الإسلام وليس مقطعا وحصرا على النواحي المعينة. وبعد ذلك ينبغى أيضا أن تُدْرَس الثقافات والمجالس الإسلامية الموروثة من جديد علاقة بذلك الإلهام. وبهذه الطريقة الوحيدة التى يستطيع المجتمع المعاصر أن يخلص أنفسهم من أعباء وأغلال الجهالة وهدم الأغلال التقليدية لأجل بناء نظام المجتمع الإسلامي الجديد الصحيح والصالح. [28]

د– الخاتمة

إن أمينة ودود رائدة نسوية وبخبراتها وجنسها النسوى كانت قد أصابها قلق واضطراب بحال النساء الثانوية من الرجال في زمنها. وهذا القلق كان يدفعها على الدراسة والبحث عن القرآن باعتبار أن النص المقدس يمكن أن يكون سببا لظهور الفهم الذي يضع النساء في المكان الثاني من الرجال. ونتائج دراستها كانت تشير إلى أن ليس القرآن الذي يسبب النساء في المكان الثاني من الرجال بل الذي يسببه هو إيديولوجيا أو التعاليم الدينية التى ظهرت من نمط التفسير التقليدي الممتلىء بانحياز النظام الأبوي من العلماء السابقين. وهذا العامل الذي دفع ودود إلى القيام بالتفكيك وإعادة التفسير نحو نمط التفسير التقليدي الممتلئ بانحياز النظام الأبوي وألفت كتابا كإنتاج تذكاري بعنوان "*Qur'an and Women: Rereading the Sacred Text from a Women's Perspective*" وقد ترجم أيضا إلى اللغة الإندونيسية بعنوان "*Quran Menurut Perempuan–Membaca Kembali Kitab Suci dengan Semangat Keadilan*".

المراجع

[27] Samsul Bahri dan Nurshadiqah Fiqria, "Pengarusutamaan Gender dalam Penafsiran Al-Qur'an Menurut Amina Wadud Muhsin", *Jurnal Ilmiah Al-Muashirah: Media Kajian Al-Qur'an dan Al-Hadits Multi Perspektif* 19, no. 2 (2022), 141.

[28] Ahmad Syukri Sholeh, *Metodologi Tafsir Al-Qur'an Kontemporer dalam Pandangan Fazlur Rahman*, (Jakarta: Gaung Persada Press, 2007), 154.

A'la, Abd. (2009). *Dari New Modernisme ke Islam Liberal*, 1st ed. Jakarta: Dian Rakyat.

Amin, Muhammad Fahrizal. (2020). Amina Wadud: Pendekatan Hermeneutika Untuk Gerakan Gender, *Al-Adyan: Jurnal Studi Lintas Agama*, 15 (2).

Arsal, Busyro, Maizul Imran. (2020). Kepemimpinan Perempuan: Penerapan Metode Tafsir Hermeneutika Feminisme Amina Wadud, *Alquds Jurnal Studi Alquran dan Hadis*, 4 (2).

Assulthoni, Fahmi, Farida Yuniati, Nuri Herachwati. (2022). Hak dan Kedudukan Perempuan dalam Hukum Keluarga, *Ulumuna: Jurnal Studi Keislaman*, 8 (1).

Baidowi, Ahmad. (2009). *Disertasi*, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Baidowi, Ahmad. (2005). *Tafsir Feminis, Kajian Perempuan dalam al-Quran dan Para Mufassir Kontemporer*, Bandung: Nuansa.

Bin Hanbal, Ahmad. t.th. *Musnad Ahmad bin Hanbal*, Juz VI. Beirut: Maktabah al-Islamy.

Dewi, Ernita. (2013). Pemikiran Amina Wadud tentang Rekonstruksi Penafsiran Berbasis Metode Hermeneutika. *Jurnal Substantia*, 15 (2).

J. Barton, Gregory. (1999). *The Emergence of New Modernism: Progressive, Liberal, Movement of Islamic Thought in Indonesia: A Textual Study Examning the Writing of Nurcholish Madjid, Djohan Effendi, Ahmad Wahib and Abdurrahman Wahid 1968- 1980*, Disertasi Doktor, Monas University,1995, Edisi Bahasa Indonesia, Jakarta: Paramadina.

Madjid, Nurcholish. (1996). *"In Search of Islamic Roots for Modern Pluralism: The Indonesia Experiences "* dalam Mark R. Woodward (*ed.) Toward New Paradigm : Recent Development in Indonesian Islamic Thought* Arizona: Arizona State University.

Rahman, Fazlur. (1982). *Islam and Modernitas, Transformation of An Intellectual Tradition*. Chicago and London: Univercity Press.

Syamsuddin, Syahiron. (2010). *Hermeneutika Al-Quran dan Hadis*. Yogyakarta, eLSAQ.

Syukri Sholeh, Ahmad. (2007). *Metodologi Tafsir Al-Qur'an Kontemporer dalam Pandangan Fazlur Rahman*. Jakarta: Gaung Persada Press.

Wadud, Amina Muhsin, (2008). *Inside the Gender Jihad, Womens Reform in Islam* England: Oneworld Publication.

Wadud, Amina. (1999). *Qur'an and Women: Rereading the Sacred Text from a Women's Perspective*. New York: Oxford University Press.

Wadud, Amina. (2006). *Quran Menurut Perempuan–Membaca Kembali Kitab Suci dengan Semangat Keadilan*, Terjemahan: Abdullah Ali. Jakarta: Serambi Ilmu Semesta.

Yusron, H.M, dkk. (2006). *Studi Kitab Tafsir Kontemporer*. Yogyakarta: Teras.

Zakiruddin, Muhammad Aziz, dan Iwan Romadhan Sitorus. (2022). Wanita Dalam Kepemimpinan Dan Politik Perspektif Amina Wadud, *Al-Imarah: Jurnal Pemerintahan dan Politik Islam*, 7 (2).